

Indagine di mercato del / Marktanalyse vom 24/02/2025

PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI CONSULENZA E BROKERAGGIO ASSICURATIVO

Gentili Signore e Signori,

la Libera Università di Bolzano (di seguito anche solo unibz o LUB) intende acquistare quanto segue:

Servizio di consulenza e brokeraggio assicurativo per il periodo di 5 anni

Oggetto del presente contratto è il servizio di intermediazione assicurativa tramite Broker in favore della LUB, così come definito dal D.Lgs. n. 209/2005 (c.d. “Codice delle Assicurazioni”), attuativo della Direttiva 2002/92/CE sull’intermediazione assicurativa e nel Regolamento dell’Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo (di seguito denominata IVASS) del 16 ottobre 2006 e s.m.i.

Il servizio è riservato esclusivamente ai soggetti iscritti al Registro Unico degli Intermediari Assicurativi di cui all’art. 109 del D.Lgs. 209/2005.

L’incarico avrà durata di anni 5 (cinque), con decorrenza dal 31.03.2025 sino al 31.03.2030.

Il contratto di brokeraggio si intende automaticamente disdettato alla scadenza, senza obbligo di comunicazione inviata alle parti.

Alla scadenza dell’incarico, il Broker, su richiesta della LUB, si impegna ad assicurare la prosecuzione dell’attività per non oltre 90 (novanta) giorni, al fine di consentire il passaggio delle competenze al nuovo broker.

In ogni caso, l’incarico cesserà di produrre effetti, con decorrenza immediata, nell’ipotesi di cancellazione del Broker dalla sezione “B” del Registro Unico degli Intermediari Assicurativi e

FÜR DIE VERGABE DES VERSICHERUNGSBERATUNGS- UND BROKERDIENSTES

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Freie Universität Bozen (im Folgenden auch kurz unibz oder FUB) beabsichtigt Folgendes anzukaufen:

Versicherungsberatungs- und Brokerdienstes für den Zeitraum von 5 Jahren

Gegenstand des vorliegenden Vertrages ist der Versicherungsmaklerdienst zugunsten der FUB gemäß GvD Nr. 209/2005 (sog. „Versicherungskodex“) in Durchführung der Richtlinie 2002/92/EG über die Versicherungsvermittlung und gemäß der Verordnung der Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen (IVASS) vom 16. Oktober 2006 und nachfolgende Änderungen geregelt.

Der Dienst darf ausschließlich von Rechtssubjekten geleistet werden, die im Einheitsregister der Versicherungsmakler gemäß Art. 109 des GvD 209/2005 eingetragen sind.

Die Dauer des Auftrages beträgt 5 (fünf) Jahre, mit Wirkung ab 31.03.2025 bis zum 31.03.2030.

Der Versicherungsvermittlungsvertrag läuft am Ende des angegebenen Zeitraums automatisch ohne jede weitere Kündigungsmitteilung ab.

Nach Ablauf des Auftrages verpflichtet sich der Broker auf Antrag der FUB, seine Tätigkeit für höchstens 90 (neunzig) Tage weiter zu leisten, um die Übertragung der Aufgaben an den neuen Auftragnehmer zu ermöglichen.

Die Beauftragung verliert auf jeden Fall unmittelbar ihre Wirksamkeit, wenn der Broker aus dem Abschnitt B des Einheitsregisters für

Riassicurativi (di seguito RUI) di cui all'art. 109 del D.Lgs. 209/2005 a seguito del manifestarsi di una delle ipotesi previste all'art. 113 del citato decreto.

Ai soli fini della determinazione dell'entità dell'incarico si stima il valore contrattuale per il quinquennio in presunti € 75.697,30. Il suddetto valore è stato determinato applicando ai premi assicurativi netti relativi all'ultima annualità assicurativa 01.01.2024-31.12.2024 di € 189.243,26 la percentuale del 8% moltiplicando il risultato per il periodo di 5 (anni). Detta percentuale costituisce la provvigione massima che potrà essere offerta.

Il Broker assicurativo si impegna a fornire alla Libera Università di Bolzano (LUB), con i propri mezzi e la propria organizzazione, assistenza e consulenza finalizzate alla conclusione di contratti di assicurazione, nonché a collaborare alla gestione e all'esecuzione dei contratti stipulati.

In particolare si impegna ad espletare le seguenti prestazioni e servizi, indicati a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- a) Predisposizione di un profilo delle varie tipologie di rischi in collaborazione con la LUB;
- b) individuazione, analisi e valutazione dei rischi a cui la LUB è esposta (entro 6 mesi dall'incarico);
- c) analisi delle polizze esistenti e predisposizione di un programma assicurativo completo e confacente alle esigenze della LUB;
- d) ricognizione dei contratti assicurativi in essere, con valutazione della loro congruità economica e della loro rispondenza alle esigenze della LUB e individuazione delle integrazioni eventualmente occorrenti (entro 6 mesi dall'incarico);
- e) redazione dei capitolati tecnici in lingua tedesca e italiana e assistenza nella predisposizione dei documenti di gara e/o affidamento, sempre in lingua tedesca e italiana, nello svolgimento delle procedure di appalto e nella valutazione delle offerte formulate;
- f) assistenza nella gestione delle polizze, in particolare per quello che riguarda la gestione dei sinistri, attivi e passivi, e la segnalazione preventiva della scadenza dei premi;

Versicherung- und Rückversicherungsmakler (RUI) gemäß Art. 109 des GvD 209/2005 nach Eintreten eines der Ereignisse gemäß Art. 113 des genannten Dekretes gelöscht wird.

Ausschließlich zwecks Festsetzung des Gesamtbetrags des Auftrages wird der Vertragswert für den Fünfjahreszeitraum auf € 75.697,30 geschätzt. Dieser Wert wurde berechnet, indem auf alle Netto-Versicherungsprämien aus dem letzten Versicherungsjahr 01.01.2024-31.12.2024 von € 189.243,26 ein Prozentsatz von 8% angewandt und das Ergebnis mal 5 (Jahre) multipliziert wurde. Dieser Prozentsatz stellt die höchste Provisionsrate dar, die angeboten werden darf.

Der Versicherungsbroker, verpflichtet sich, der Freien Universität Bozen (FUB) mit den eigenen Mitteln und der eigenen Organisation Unterstützung und Beratung zu liefern, mit dem Ziel, Versicherungsverträge abzuschließen. Er verpflichtet sich weiters, an der Verwaltung und Ausführung der abgeschlossenen Verträge zusammenzuarbeiten.

Insbesondere verpflichtet er sich folgende Leistungen, die nur exemplarisch und nicht erschöpfend aufgelistet sind, zu erbringen:

- a) Erstellung eines Risiko- und Versicherungsprofils in Zusammenarbeit mit der FUB;
- b) Ermittlung, Analyse und Evaluierung der Risiken, denen die FUB ausgesetzt ist (innerhalb von 6 Monaten ab Auftragserteilung);
- c) Analyse der laufenden Versicherungsverträge und Ausarbeitung eines Versicherungskonzepts, welches den Bedürfnissen der FUB entspricht;
- d) Überprüfung der bestehenden Versicherungsverträge mit Bewertung der wirtschaftlichen Angemessenheit sowie des Erfüllungsgrades der Erfordernisse der FUB und Ausweisung der eventuell erforderlichen Ergänzungen (innerhalb von 6 Monaten ab Auftragserteilung).
- e) Ausarbeitung der Vertragsbedingungen in deutscher und italienischer Sprache und Mithilfe bei der Vorbereitung der Wettbewerbsunterlagen für die Ausschreibung und/oder Vergaben der

- g) presentazione annuale di un riepilogo relativo alla situazione dei sinistri contenente l'indicazione di quelli liquidati, riservati e dichiarati senza seguito;
 - h) Monitoraggio dei costi delle coperture e relativa valutazione costi/benefici al fine di ottimizzare le risorse in relazione alla qualità dei servizi offerti;
 - i) Trasmissione di informazioni inerenti le innovazioni legislative nelle assicurazioni degli enti pubblici e segnalazione di nuove e/o diverse esigenze assicurative che dovessero eventualmente emergere nel prosieguo del rapporto;
 - j) Predisposizione di un rapporto annuale relativo allo stato dell'intero pacchetto assicurativo della LUB con indicazione degli interventi effettuati, i costi, eventuali risparmi conseguiti e le strategie da attuare a breve e medio termine;
 - k) Consulenza e supporto in merito a questioni inerenti la copertura assicurativa della LUB;
 - l) Individuazione di un referente per qualsiasi problematica di consulenza e assistenza assicurativa della LUB, avente i requisiti professionali adeguati e possedere un'esperienza di almeno 5 anni di collaborazione con Enti pubblici - Pubbliche Amministrazioni.
 - m) elaborazione del programma assicurativo della LUB per il periodo di durata del servizio, personalizzato in base alle esigenze della LUB, finalizzato alla ottimizzazione delle coperture assicurative e alla limitazione dei costi a carico della LUB (entro 6 mesi dall'incarico);
 - n) gestione completa, tecnica e amministrativa delle polizze in atto e di quelle che verranno stipulate nel corso del servizio, compresa la segnalazione preventiva delle scadenze dei premi, la verifica della correttezza degli importi dei premi richiesti dalle Compagnie e il versamento delle somme a tale titolo dovute, gestione dei sinistri e controllo della scadenza dei termini di prescrizione dei medesimi ed ogni altra attività amministrativa e contabile connessa;
 - o) costante controllo del rispetto, da parte delle compagnie Assicuratrici, degli adempimenti contrattuali in ordine alla trasmissione, nei termini previsti dalle specifiche polizze, dei dati relativi all'andamento del rischio da rendicontare tramite apposita relazione da consegnare alla LUB entro il 31 gennaio di ogni anno di esecuzione del servizio;
- f) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - g) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - h) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - i) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - j) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - k) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - l) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - m) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;
 - n) Assistenza e supporto tecnico e amministrativo per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco, per la gestione delle polizze assicurative, in italiano e in tedesco;

p) assistenza continuativa nella gestione dei sinistri nelle varie fasi di trattazione (dalla denuncia alla successiva trattazione con le compagnie assicurative), con valutazione annuale dell'andamento dei sinistri in cui è coinvolta la LUB, e con produzione di report annuale (entro il 31 gennaio di ogni anno di esecuzione del servizio) indicante dati numerici (numero dei sinistri, ammontare liquidazioni effettuate, numero di sinistri in franchigia, sinistri riservati e sinistri senza seguito, ecc.) e dei dati descrittivi (es. andamento della sinistrosità, stato dei sinistri pendenti);

Versicherungsverträge, einschließlich der rechtzeitigen Mitteilung der Fälligkeit der Raten, der Überprüfung der Richtigkeit der von den Versicherungsgesellschaften geforderten Prämien, der Überweisung der als Prämien geschuldeten Beträge, der Verwaltung der Schadensfälle und Kontrolle der Fristen für deren Verjährung sowie der Abwicklung jeder anderen damit zusammenhängenden verwaltungstechnischen und buchhalterischen Tätigkeit.

o) Ständige Kontrolle über die Erfüllung seitens der Versicherungsgesellschaften der Vertragspflichten bezüglich der Übermittlung - innerhalb der von den spezifischen Polizzen vorgeschriebenen Fristen - der Daten über die Risikotendenz, über welche mit einem eigenen Bericht Rechenschaft gegeben werden muss (der Bericht muss dem Einkaufsbüro der FUB innerhalb des 31. Januar eines jeden Dienstjahres abgegeben werden);

p) Betreuung in den verschiedenen Phasen der Abwicklung von Schadensfällen (von der Meldung bis zu den späteren Verhandlungen mit den Versicherungsgesellschaften), jährliche Bewertung der Entwicklung der Schadensfälle, die die FUB betreffen, Erstellung von Jahresberichten (innerhalb des 31. Januar eines jeden Dienstjahres) mit Angabe von numerischen Daten (Anzahl der Schadensfälle, Höhe der getätigten Zahlungen, Anzahl der Schadensfälle mit Selbstbehalt, der schwebenden Schadensfälle und der Schadensfälle ohne Auszahlung usw.) sowie beschreibenden Daten (z.B. Entwicklung der Unfallrate, Stand der anhängigen Schadensfälle);

Il Broker assicurativo:

- non è autorizzato a sottoscrivere documenti contrattuali per conto della LUB;
- dovrà osservare l'obbligo di diligenza nell'esecuzione del servizio;
- si farà carico di tutte le spese ed oneri necessari per l'espletamento del servizio e di tutti i rischi connessi all'esecuzione del servizio stesso;
- ha il divieto di subappalto;
- ha il divieto della cessione, anche parziale, del contratto.

Der Versicherungsbroker:

- ist nicht ermächtigt, vertragliche Dokumente im Auftrag der FUB zu unterzeichnen;
- ist verpflichtet, die Dienstleistung mit der erforderlichen Sorgfalt auszuführen;
- trägt sämtliche Spesen und Lasten für die Durchführung der Dienstleistung und der damit zusammenhängenden Risiken;
- darf den Auftrag nicht weitergeben;

- darf den Vertrag weder ganz noch teilweise abtreten.

Il Broker è l'unico responsabile delle prestazioni necessarie ad ottenere la buona riuscita del servizio. Egli è responsabile del contenuto dei contratti che ha contribuito a determinare ed a fare stipulare, modificare o integrare agli organi comunali competenti ed è responsabile inoltre per quanto attiene alle valutazioni rese nell'espletamento dell'incarico e nella gestione delle singole pratiche dei sinistri.

Il Broker è altresì responsabile nel caso in cui non segnali tempestivamente quanto di sua competenza e non dimostri d'aver esperito ogni azione necessaria alla modificazione delle condizioni contrattuali che comportino responsabilità amministrativa degli organi universitari competenti, dei dirigenti o funzionari preposti al servizio.

Il Broker risponde altresì dei danni causati anche dopo la scadenza del presente incarico.

La LUB avrà diritto al risarcimento di eventuali danni subiti, imputabili a negligenze, errori ed omissioni commessi dal broker nell'espletamento del servizio. Per tale motivo è richiesto che il broker sia in possesso di polizza assicurativa di Responsabilità Civile per negligenza ed errori professionali, della quale dovrà fornire copia all'Amministrazione.

I rischi per le responsabilità di che trattasi e di tutte le altre, nessuna esclusa, scaturenti dall'incarico, dovranno essere coperti mediante idonea copertura assicurativa.

Obbligo di bilinguismo:

Il Broker si obbliga ad espletare qualsiasi mansioni a lui richiesta dalla LUB equivalentemente in lingua italiana e tedesca.

Il pagamento dei premi assicurativi verrà effettuato dalla LUB tramite il Broker, che agisce come semplice depositario dei premi ed effettua i pagamenti per conto della LUB, previo accredito dei corrispondenti importi.

Der Broker trägt die alleinige Verantwortung für die Leistungen, die für die reibungslose Erbringung des Dienstes notwendig sind. Er ist für den Inhalt der Verträge verantwortlich, bei deren Festlegung, Abschluss, Abänderung oder Ergänzung durch die zuständigen Gemeindeämter er beteiligt war sowie für die Bewertungen/die Gutachten, die er bei der Ausführung des Auftrages und bei der Verwaltung der einzelnen Schadensfälle abgegeben hat.

Er trägt zudem die Verantwortung für nicht rechtzeitig getätigte Meldungen, die in seine Zuständigkeit fallen, sowie dafür, die notwendigen Tätigkeiten nicht durchgeführt zu haben, die für die Abänderung der Vertragsbedingungen erforderlich sind, welche sich auf die Amtshaftung der zuständigen Universitätsorgane, der leitenden Beamten oder der für den Dienst zuständigen Bediensteten auswirken.

Der Broker haftet auch für die Schäden, die sich nach Ablauf des Vertrages ergeben.

Die FUB hat das Recht auf den Ersatz eventueller Schäden, die auf Fahrlässigkeit, Fehler oder Nichterfüllungen des Brokers bei der Leistung des Dienstes zurückzuführen sind. Aus diesem Grund muss der Broker eine Haftpflichtversicherung gegen Fahrlässigkeit und Berufsfehler abschließen und eine Kopie derselben an die Stadtverwaltung übermitteln. Die Risiken, die mit dieser sowie mit allen, von der Leistung des Dienstes herrührenden Verantwortungen – ohne Ausnahme – zusammenhängen, müssen mit einer geeigneten Versicherungspolizze gedeckt sein.

Zweisprachigkeitspflicht:

Der Broker verpflichtet sich jegliche vonseiten der FUB verlangten Tätigkeit gleichwertig in deutscher und italienischer Sprache durchzuführen.

Die Bezahlung der Versicherungsprämien wird von der FUB über den Broker durchgeführt, der als Verwahrer der Beträge handelt und die Zahlungen – nach Überweisung der entsprechenden Summen - auf Rechnung der

A tale scopo il broker deve trasmettere alla LUB i dati necessari per i pagamenti dei premi assicurativi almeno 60 (sessanta) giorni prima della scadenza indicata nella relativa polizza.

Non sono imputabili alla LUB gli effetti di eventuali ritardati pagamenti alle Compagnie di assicurazione effettuati dal Broker.

Il Broker si impegna a rilasciare alla LUB le polizze, le appendici e le ricevute emesse dalle Compagnie debitamente quietanzate.

Nel caso in cui il Broker non provveda al pagamento del premio alla Compagnia assicuratrice entro il termine indicato nella rispettiva polizza, sarà direttamente responsabile di tutte le conseguenze derivanti dal ritardato pagamento e dell'eventuale sospensione della garanzia assicurativa.

Il servizio non comporta oneri diretti a carico della LUB contraente, bensì viene remunerata indirettamente a carico delle Compagnie di assicurazione applicando la provvigione percentuale offerta dal Broker in sede di gara sui premi assicurativi imponibili limitatamente ai contratti stipulati, rinnovati o comunque confermati con l'assistenza del Broker nel periodo di durata dell'incarico.

Nessun compenso spetta al Broker nel caso in cui la LUB ritenga di non procedere alla stipula dei contratti di assicurazione o le relative gare non abbiano buon esito e di conseguenza la LUB farà ricorso a convenzioni o accordi quadro stipulati da altri enti.

La presente indagine di mercato ha quale finalità esclusiva un sondaggio del mercato e non costituisce avviso di una procedura di gara. L'indagine di mercato si conclude con la ricezione e la conservazione agli atti delle offerte pervenute.

FUB durchführt.

Mindestens 60 (sechzig) Tage vor Fälligkeit der Versicherungspolize muss der Broker daher die erforderlichen Daten für die Bezahlung der Versicherungsprämien an die FUB übermitteln.

Die eventuellen, vom Broker in Verspätung geleisteten Zahlungen an die Versicherungsgesellschaften dürfen nicht der FUB angelastet werden und Auswirkungen auf sie haben.

Der Broker verpflichtet sich, der FUB die von den Versicherungsgesellschaften ausgestellten Polizen, Anhänge und Bestätigungen ordnungsgemäß quittiert zu übergeben.

Sollte der Broker die Bezahlung der Prämie nicht innerhalb der von der jeweiligen Polize vorgesehenen Frist durchführen, ist er für alle Folgen, die sich aus der verspäteten Entrichtung und der allfälligen Aussetzung des Versicherungsschutzes ergeben sollten, direkt verantwortlich.

Aus der Versicherungsvermittlung erwachsen der FUB als Vertragspartnerin keine direkten Ausgaben. Die Tätigkeit des Versicherungsvermittlers wird mittels indirekter Anlastung der Versicherungsgesellschaften vergütet, indem die vom Versicherungsbroker bei der Ausschreibung angebotene und im Prozentsatz angegebene Provision auf die besteuerten Prämien angewandt wird, und zwar ausschließlich für Versicherungsverträge, die mit dem Beistand des Brokers während der Vertragsdauer abgeschlossen, verlängert oder jedenfalls bestätigt werden.

Dem Broker steht keine Vergütung zu, wenn die FUB entschließt, keinen Versicherungsvertrag abzuschließen oder wenn die entsprechenden Ausschreibungen keinen positiven Ausgang haben und demzufolge die FUB beschließt, sich auf die von anderen Körperschaften abgeschlossenen Vereinbarungen oder Rahmenabkommen zu stützen.

Diese Marktanalyse dient ausschließlich der Marktsondierung und leitet kein Ausschreibungsverfahren ein. Die Marktanalyse endet mit dem Eingang und der Aufbewahrung der eingegangenen Angebote in den Akten.

Con la presentazione di un'offerta si accettano tutte le condizioni indicate nella presente indagine di mercato.

L'offerta deve contenere la seguente documentazione:

- **l'Allegato B1** (Valutazione tecnico-qualitativa) in formato PDF, compilato nella parte generale, firmato digitalmente;
- il **Progetto tecnico**, di massimo 3 pagine A4, Times New Roman, grandezza carattere 12, in formato PDF, firmato digitalmente.
- **l'Allegato C1** (Offerta economica-percentuale di provvigione) sottoscritta con firma digitale dal legale rappresentante. **La percentuale di provvigione offerta dovrà essere compresa fra 5-8%.**

Offerte che non prevedono tutte le posizioni richieste verranno prese in considerazione.

Le offerte devono pervenire entro le ore 18:00 del 07/03/2025 tramite PEC a purchasing@pec.unibz.it

Le offerte verranno valutate dal responsabile dell'Ufficio Acquisti secondo i criteri di cui all'Allegato B1.

Successivamente si procederà con formale affidamento diretto nei confronti dell'operatore economico che avrà presentato l'offerta più adatta ai fabbisogni della LUB.

Fin da ora si fa presente, che l'affidamento diretto verrà espletato attraverso il portale della Provincia Autonoma di Bolzano SICP (www.bandialtoadige.it). L'operatore economico, che ha presentato l'offerta più adatta, di conseguenza, si obbliga con la presentazione dell'offerta ad iscriversi nell'elenco telematico del portale SICP, qualora non vi sia già registrato.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al registro delle imprese per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto

Mit der Abgabe eines Angebots werden alle in der gegenständlichen Marktanalyse genannten Bedingungen angenommen.

Das Angebot muss folgende Dokumente beinhalten:

- die **Anlage B1** (Technisch-qualitative Bewertung) im PDF Format, ausgefüllt im allgemeinen Teil, mit digitaler Signatur;
- das **Technische Projekt**, aus max. 3 A4-Seiten, Times New Roman, Schriftgröße 12, im PDF Format, mit digitaler Signatur.
- die **Anlage C1** (wirtschaftliches Angebot-Provisionsrate) vom gesetzlichen Vertreter mit digitaler Unterschrift unterzeichnet. **Die angebotene Provisionsrate muss zwischen 5-8% liegen.**

Angebote, die nicht alle angeführten Positionen berücksichtigen, werden nicht berücksichtigt.

Die Angebote müssen innerhalb 18:00 Uhr des 07.03.2025 mittels PEC an purchasing@pec.unibz.it eingereicht werden.

Die Angebote werden vom Verantwortlichen der Servicestelle Einkauf gemäß den in der Anlage B1 aufgeführt Kriterien bewertet.

Anschließend wird eine formelle Direktvergabe zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers erfolgen, der das geeignetste Angebot für die Bedürfnisse der FUB vorgelegt hat.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Direktvergabe über das Portal der Autonomen Provinz Bozen ISOV (www.ausschreibungen-suedtirol.it) abgewickelt wird. Der Wirtschaftsteilnehmer, der das geeignetste Angebot abgegeben hat, verpflichtet sich mit der Abgabe des Angebots, sich ins telematische Verzeichnis des ISOV-Portals einzutragen, sofern die Eintragung nicht bereits erfolgt ist.

Die interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein:

- Eintragung im Handelsregister für Tätigkeiten, die gemäß Art. 100 Abs. 3 des

previsto dall'art. 100 comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

- assenza dei motivi di esclusione di cui agli art. 94 e 95 del D.Lgs. 36/2023 e ss.mm.ii.

Il possesso dei sopraesposti requisiti dovrà essere attestato dall'operatore economico, che avrà presentato l'offerta più adatta, a mezzo di una relativa dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. Altresì dovrà produrre una dichiarazione inerente la tracciabilità dei flussi finanziari. Tali documenti, che verranno messi a disposizione da unibz, dovranno essere firmati digitalmente dal legale rappresentante e inoltrati alla stazione appaltante richiedente, pena il mancato perfezionamento della procedura di affidamento diretto.

Offerte che non prevedono tutte le posizioni richieste non verranno prese in considerazione.

Si precisa, che l'eventuale incarico di importo superiore a € 40.000 (IVA esclusa) è assoggettato alla presentazione della garanzia definitiva nella misura del 2% dell'importo contrattuale, come previsto dall'art. 117 D.Lgs. 36/2023 e dall'art. 36 L.P. 16/2015, ed al pagamento dell'imposta di bollo da parte dell'operatore economico, come previsto dall'art. 18 comma 10 e dall'allegato I.4 del D.Lgs. 36/2023. A tal fine dovrà essere inoltrata la garanzia definitiva nonché la conferma di avvenuto pagamento dell'imposta di bollo con F24 ELIDE prima dell'incarico.

Penali:

Nel caso in cui sia rilevata una situazione di inadempimento agli obblighi contenenti nella presente indagine di mercato, la LUB provvederà a formalizzare una contestazione scritta, a mezzo PEC, con diffida ad adempiere, assegnando al Broker un termine non inferiore a 5 (cinque) giorni dalla data di ricezione della stessa entro il quale il Broker potrà presentare eventuali controdeduzioni.

Premesso che l'applicazione delle penali non esclude il diritto della LUB a pretendere il risarcimento di eventuali ulteriori danni, per ogni singola violazione o inadempienza contestata e non giustificata adeguatamente, sarà applicata una penale nella misura sotto indicata:

GvD Nr. 36/2023 i.g.F. im Zusammenhang mit der zu vergebenden Leistung stehen;

- Fehlen der Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F.

Der Besitz der obgenannten Voraussetzungen muss vom Wirtschaftsteilnehmer, der das geeignetste Angebot abgegeben hat, mit einer Erklärung zum Ersatz einer Bescheinigung gemäß Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 nachgewiesen werden. Zudem muss eine Erklärung bezüglich der Rückverfolgbarkeit der Geldmittel abgegeben werden. Diese Dokumente, welche von der unibz zur Verfügung gestellt werden, müssen vom gesetzlichen Vertreter digital unterzeichnet und der Vergabestelle übermittelt werden. Dies bei sonstigem Nichtabschluss der Direktvergabe.

Angebote, die nicht alle angeführten Positionen berücksichtigen, werden ausgeschlossen.

Weiters wird darauf hingewiesen, dass die eventuelle Beauftragung mit einem Betrag über € 40.000 (zzgl. MwSt.) gemäß Art. 117 GvD 36/2023 und Art. 36 L.G. 16/2015 einer endgültigen Sicherheit in Höhe von 2% des Vertragswertes und gemäß Art. 18 Absatz 10 und Anlage I.4 des GvD 36/2023 der Zahlung einer Stempelsteuer durch den Wirtschaftsteilnehmer unterliegt. Diesbezüglich muss vor der Beauftragung die endgültige Sicherheit sowie die Bestätigung der erfolgten Bezahlung der Stempelsteuer mittels F24 ELIDE übermittelt werden.

Vertragsstrafen:

Bei festgestellter Nichterfüllung der in der gegenständlichen Marktanalyse festgelegten Pflichten, wird die FUB eine schriftliche Vorhaltung, mittels PEC mit Aufforderung zur Erfüllung verfassen und dem Broker eine Frist von mindestens 5 (fünf) Tagen ab Erhalt der Vorhaltung gewähren. Binnen dieser Frist kann der Broker eventuelle Bemerkungen einreichen.

Bei der Verhängung der Vertragsstrafen ist die FUB jedenfalls berechtigt, die Rückerstattung eventueller weiterer Schäden zu verlangen. Für jede vorgehaltene und nicht in geeigneter Weise gerechtfertigte Nichterfüllung oder Missachtung werden folgende Vertragsstrafen verhängt:

- per il ritardo imputabile al Broker affidatario rispetto ai termini indicati nella presente indagine di mercato; penale pari euro 50,00 per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo; qualora il ritardo non giustificato sia superiore a 20 (venti) giorni, è facoltà della LUB di avvalersi dell'istituto della risoluzione espressa;
 - per il mancato rispetto degli altri adempimenti previsti nella presente indagine di mercato da parte del Broker: penale da un minimo di Euro 100,00.= ad un massimo di Euro 1.000,00.= commisurata alla gravità dell'inadempienza che la LUB potrà quantificare ed applicare a suo insindacabile giudizio.
- für Verspätungen des auftragnehmenden Brokers gegenüber den in der gegenständlichen Marktanalyse angegebenen Fristen: Vertragsstrafe in Höhe von 50,00 euro für jeden aufeinanderfolgenden Kalendertag Verspätung; wenn die nicht gerechtfertigte Verspätung mehr als 20 (zwanzig) Tage beträgt, darf die FUB die ausdrückliche Aufhebungsklausel geltend machen;
 - für die Nichterfüllung anderer, in der gegenständlichen Marktanalyse enthaltenen Verpflichtungen: Vertragsstrafe in Höhe von mindestens € 100,00.- bis höchstens € 1.000,00.- entsprechend des Schweregrades der einzelnen Vertragsmissachtungen, den die FUB nach ihrem unanfechtbaren Ermessen quantifizieren und verhängen darf.

La penale non può superare complessivamente il dieci per cento dell'importo contrattuale.

Le penali applicate ai sensi dei precedenti commi saranno rimborsate dal broker incaricato ovvero trattenute dalla cauzione definitiva la quale dovrà essere reintegrata delle somme prelevate entro 10 (dieci) giorni dalla notifica della LUB, pena la risoluzione del contratto decorsi 15 (quindici) giorni dalla messa in mora senza esito.

Informativa ai sensi dell'art. 13 Reg UE 2016/679 "Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali":

La presente informativa rappresenta un adempimento previsto dal Regolamento (UE) 2016/679, Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (d'ora in poi, GDPR), che, ai sensi degli artt. 13 e 14, prevede l'obbligo di fornire ai soggetti interessati le informazioni necessarie ad assicurare un trattamento dei propri dati personali corretto e trasparente.

1. Soggetti del trattamento

1.1 Titolare del trattamento è la Libera Università di Bolzano, con sede legale in Piazza Università n. 1, 39100 Bolzano, nella persona del Presidente e legale rappresentante pro tempore.

Die Geldstrafe darf insgesamt 10 Prozent des Vertragswertes nicht überschreiten.

Die gemäß den vorangehenden Absätzen verhängten Vertragsstrafen werden vom beauftragten Broker rückvergütet oder von der endgültigen Kautions abgezogen, die dann innerhalb von 10 (zehn) Tagen nach der entsprechenden Meldung der FUB wieder ergänzt werden muss. Sollten 15 (fünfzehn) Tage nach der Inverzugsetzung ergebnislos verstreichen, wird der Vertrag aufgelöst.

Datenschutzbelehrung im Sinne des Artikel 13 Reg UE 2016/679 "Europäische Datenschutzgrundverordnung":

Vorliegende Datenschutzinformation wurde auf der Grundlage der Europäischen Verordnung (EU) 2016/679, Datenschutz-Grundverordnung (nachfolgend DSGVO) erstellt, die in Artikel 13 und 14 die Verpflichtung vorsieht, betroffenen Personen nötige Informationen mitzuteilen, um eine faire und transparente Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zu gewährleisten.

1. Akteure der Verarbeitung

1.1 Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Freie Universität Bozen, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1, in der Person des Präsidenten und gesetzlichen Vertreters pro tempore.

1.2 Il Privacy Officer della Libera Università di Bolzano può essere contattato al seguente indirizzo mail: privacy@unibz.it.

2. Finalità del trattamento cui sono destinati i dati

2.1 I dati personali da Lei forniti sono trattati per la gestione della procedura concorsuale con eventuali misure precontrattuali e per la gestione delle graduatorie (ove previste nel bando) che comprende anche la pubblicazione della graduatoria sulla pagina web dell'Ateneo. Il trattamento include anche eventuali controlli delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 71 DPR 445/2000 (vedi punto 4.2).

2.2 È possibile che il trattamento comprenda anche categorie particolari di dati (es. stato di salute e disabilità, etc.) nonché dati personali relativi a condanne penali e reati ai sensi dell'art. 10 GDPR.

2.3 I dati personali dei candidati sono trattati dai componenti della commissione, e dagli uffici amministrativi preposti all'ufficio acquisti della Libera Università di Bolzano.

3. Modalità del trattamento e durata di conservazione dei dati

3.1 Il trattamento dei dati avverrà in modo da garantirne la sicurezza e della protezione dei dati nel pieno rispetto di quanto previsto dal "Regolamento Europeo" e dalla legislazione nazionale in materia di protezione dei dati e potrà essere effettuato mediante operazioni manuali e/o l'utilizzo di strumenti informatici e/o telematici.

3.2 Nel caso in oggetto le istanze di partecipazione alla selezione saranno conservate per 10 (dieci) anni. I verbali delle Commissioni esaminatrici con relativi allegati e i provvedimenti di approvazione e di conferimento saranno conservati illimitatamente.

4. Elaborazione e ambito di comunicazione e diffusione dei dati

4.1 Il trattamento dei dati personali raccolti viene effettuato dagli uffici incaricati e dalla commissione per la selezione, allo scopo adeguatamente istruiti ai sensi dell'art. 29 GDPR.

4.2 In particolare i Suoi dati potranno essere comunicati ad altro soggetto pubblico per gli

1.2 Der Datenschutzbeauftragte der Freien Universität kann unter folgender Email Adresse kontaktiert werden kann: privacy@unibz.it.

2. Zweck der Datenverarbeitung

2.1 Die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten werden für die Abwicklung des Auswahlverfahrens mit eventuellen vorvertraglichen Maßnahmen und für die Verwaltung der Ranglisten verarbeitet. Dies schließt auch die Veröffentlichung der Ranglisten (sofern von der Ausschreibung vorgesehen) auf der Webseite der Universität mit ein. Die Verarbeitung schließt auch eventuelle Kontrollen der Ersatzerklärungen gemäß Art. 71 D.P.R. 445/2000 mit ein (siehe Punkt 4. 2).

2.2 Es ist möglich, dass auch Daten besonderer Datenkategorien gemäß Art. 9 DSGVO (wie z.B. Gesundheitsdaten, Daten zu Behinderungen usw.), sowie personenbezogene Daten über strafrechtliche Verurteilungen oder Straftaten (Art. 2 D.P.R. Nr. 3/1957) gemäß Art. 10 DSGVO verarbeitet werden.

2.3 Dazu werden Ihre personenbezogenen Daten von den Mitgliedern der Auswahlkommissionen und den beauftragten MitarbeiterInnen des Einkaufsbüros der Freien Universität Bozen verarbeitet.

3. Modalität der Verarbeitung und Speicherdauer

3.1 Die Verarbeitung der Daten erfolgt unter Wahrung der Sicherheit und des Datenschutzes gemäß den europäischen und einschlägigen nationalen Bestimmungen zum Datenschutz. Die personenbezogenen Daten können händisch und/oder mit elektronischen und/oder telematischen Hilfsmitteln verarbeitet werden.

3.2 Im vorliegenden Fall werden die Gesuche für die Teilnahme an der Ausschreibung für 10 (zehn) Jahre aufbewahrt. Die Bewertungsprotokolle der Kommissionen nebst Anlagen sowie die Bewilligungsakte und die Zuweisungen der Vergaben werden unbegrenzt aufbewahrt.

4. Verarbeitung, Mitteilung und Verbreitung der personenbezogenen Daten

4.1 Die personenbezogenen Daten können unter Einhaltung des Datenschutzkodex von unseren beauftragten Verwaltungsbüros und der Auswahlkommission, die hierfür im Sinne des Art. 29 DSGVO entsprechend angewiesen wurden, verarbeitet werden.

4.2 Insbesondere können Ihre Daten, unter Einhaltung der Bestimmung der

adempimenti connessi al controllo delle dichiarazioni sostitutive di cui all'art. 71 del D.P.R. 445/2000. Inoltre l'Ateneo può acquisire d'ufficio alcune informazioni per verificare le dichiarazioni presentate dai candidati (es. richiesta di verifica al casellario giudiziale, richieste di conferma dei titoli di studio a scuole, università, etc.; richiesta ai comuni dello stato di famiglia, etc.). I suoi dati potranno inoltre essere controllati dall' Agenzia per il procedimento e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell' art. 5, comma 7 della LP 16/2015.

5. Natura del conferimento e base giuridica del trattamento

5.1 Il conferimento dei dati è necessario per il conseguimento delle finalità di cui al punto 2.

5.2 I dati personali sono trattati conformemente agli artt. 6, paragrafo 1, lett. (b, e, f), 9, paragrafo 2 (b, g, f) e 10 GDPR.

6. Esistenza di un processo decisionale automatizzato

6.1 Lei non verrà sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato dei dati personali da Lei forniti, che produca effetti giuridici che la riguardano o che incidano in modo analogo significativamente sulla sua persona.

7. Diritti dell'interessato

7.1 Nella sua qualità di Interessato Lei gode dei diritti di cui alla sezione 2, 3 e 4 del capo III del GDPR (es. chiedere al titolare del trattamento: l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi; la limitazione del trattamento che lo riguardano).

7.2 Lei ha altresì il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo (come p.es. il Garante della Privacy <http://www.garanteprivacy.it/>).

In merito all'esercizio di tali diritti, Lei può inviare la Sua richiesta a privacy@unibz.it.

Cordiali saluti

Libera Università di Bolzano
Dott. Michael Peer

Datenschutzgrundverordnung, anderen öffentlichen Rechtsträgern für die Erfüllung der Kontrollen der Ersatzerklärungen im Sinne des Art. 71 des D.P.R. Nr. 445/2000 mitgeteilt werden. Es ist zudem möglich, dass Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen einer Kontrolle gemäß Art. 5, Abs. 7 des LG 16/2015 von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge - Modalitäten für die Verwendung der Verfahren kontrolliert werden.

5. Natur der Übermittlung und Rechtmäßigkeit der Verarbeitung

5.1 Ihre Daten sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren und die Verarbeitung laut Art. 2 zwingend nötig.

5.2 Ihre Daten werden rechtmäßig gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe b, e und f bzw. die Daten besonderer Datenkategorien gemäß Art 9 Absatz 2 b und g, f und 10 DSGVO verarbeitet.

6. Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung

6.1 Sie werden keiner Entscheidungsfindung unterworfen, die allein auf die automatisierte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten basiert, die Ihnen gegenüber rechtliche Wirkung entfaltet oder Sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt.

7. Rechte der betroffenen Person

7.1 Als Betroffener stehen Ihnen alle Rechte gemäß Kapitel III DSGVO zu (wie z.B. das Recht auf Auskunft über die personenbezogenen Daten, das Recht auf Berichtigung oder Löschung derselben, auf Einschränkung der Verarbeitung der personenbezogenen Daten).

7.2 Sie haben zudem gemäß Art. 77 DSGVO das Recht auf Beschwerde bei einer zuständigen nationalen Aufsichtsbehörde (wie u.a. Garante per la protezione dei dati personali).

Für die Ausübung dieser Rechte schicken Sie Ihre Anfrage an privacy@unibz.it.

Mit freundlichen Grüßen

Freie Universität Bozen
Dott. Michael Peer